

## NUMERUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 15 ALE FIE-CAREI LUNI  
si se plătesc tot-d-nu înainte

In București la casa Administrației.  
Din Județ și Străinătate prin mandate postale.  
Un an în tară 30 lei; în străinătate 50.  
Şase luni 15 , , , 25  
Trei luni 8 , , , 13

Un număr în Străinătate 15 bani

MANUSCRISELE NU SE NAPOEAZĂ

ADMINISTRAȚIA  
111, — BULEVARDUL ELISABETI, — 111

DIRECTOR POLITIC: ALEX. V. BELDIMANU

## NUMERUL 10 BANI

## ANUNCIURILE

Din BUCUREȘTI și JUDEȚE se primește  
NUMAI în ADMINISTRAȚIE.

Din STRĂINĂTATE, direct la administrație și  
la toate Oficile de publicitate.

Anunțuri la pagina IV . . . . . 0.30 b. linia

III . . . . . 2. — lei

II . . . . . 3. — lei

Înserții și reclamele 3 lei rândul.

LA PARIS, ziarul se găsește de vânzare cu numărul la kioscul No. 117, Boulevard St.-Michel.

UN NUMER VECIU 30 BANI

REDACTIA

111, — BULEVARDUL ELISABETI, — 111

# ADEVĂRUL

Să te ferești, Române! de cuiu strein în casă.

V. Alexandri.

## Folosele dinastiei

## REFORMA D-LUI PONI

## STIRI DINASTICE OFICIALE

## DARDANELELE

## FOAMETEA IN RUSIA

## REVIZORII ȘCOLARI

## Neguțătorul și maimuțele

## EUROPA ȘI CHINA

## LACRIMILE JEANEI

București, 4 Septembrie 1891.

## FOLOASELE DINASTIEI

II

Primul punct pe care mi-am propus a'l cerceta este :

Cari sunt foloasele dobândite prin Dinastia streină?

Sistemul cel mai practic și tot odată, cel mai drept pentru a face o asemenea cercetare este de sigur acela de a urma într'un mod cronologic sirul evenimentelor de căpetenie ce s'a produs de la 1866 încocace, pe tărîmul național, politic (în lăuntru și în afară) și economic și de a cerceta: ce parte a luat Dinastia streină la aceste evenimente.

Aprecierile mele vor rămâne strict obiective, caci punctul lor de plecare vor fi faptele, iar nu perioanele.

Primul fapt prin care Carol I a inaugurat Domnia Sa, la 1866, a fost o lovitură morală dată armatei. El, născut și crescut într'o Tară unde credința armatei către Suveran a fost tot-d-a-una tradițională, nu s'a sfidat de a da pilda cea mai demoralizătoare, răsplătină trădarea militilor cari luaseră parte la complotul din 11 Februarie 1866.

Tot atunci, adică îndată după sosirea sa în Tară, Carol I, prin o scrisoare apărută în Monitorul oficial, a promis 12.000 galbeni pentru înființarea unei instituții de bine-facere și nu i-a dat nică până astăzi.

La 1868 s'a dat vestita conceiune Strusberg și, peste doi ani, s'a deschis linia întreagă de la Ițcani la Vîrctorova.

Este de obicei cunoscut care a fost partea pe care a luat' Carol I la acest mare eveniment economic.

Se știe că de scump a plătit Tara această linie rău trasată, rău construită, cu 270.000 fr. chilometru. Până astăzi suterim încă urmările acestui strălucit gheșest pe care Carol I l'a impus Corpurilor legiuitorare bătând din picior, pentru a îmbogăti pe rudele sale de aproape și pe o ceată de prințișori și de căinătari nemți.

La 1870 Dinastia era pe ducă; Carol I scrisese cunoscuta sa scrisoare către Auerbach, în care își deschidea inima, în ce privește sentimentele sale față cu poporul românesc.

El amenința cu abdicarea: în loc de a'l prinde pe cuvânt, conservatorii cu D. Lascăr Catargiu în cap comiseră marea greșală de a nu lăsa să plece și se făcură apărătorii Tronului în schimbul puterii.

Primele foloase ce ne aduse menținerea Dinastiei fură: afacerea Bleichroeder la 1871, disfintarea porturilor libere Galați și Brăila la

1874 și convențiunea de comerț cu Austro-Ungaria la 1875.

La 1876 conservatorii erau uzati, Carol I avea nevoie de un partid mai popular pentru a îndeplini poruncile ce primise din Berlin în urma intrevederii de la Reichstadt. El se adresă liberalilor cu cari lăua parte la resbelul turco-rus din 1877.

De aci începu o serie de fapte cari au dovedit într'un mod neîndoios că de nefolositoare a fost Tărîi dinastia germană.

Scopul pe care îl urmăreau acei cari înființaseră Dinastia străină a fost mai ales de a dobândi sprijinul, sau cel puțin bună voință Puterii mari care ne va da un Suveran.

Era dar firesc ca într'o criză ca aceea prin care a trecut România la 1877 să ne așteptăm a trage vr'un folos din faptul că Suveranul Tărîi era un principie înrudit cu tot puternicul Impărat al Germaniei: Dar am fost crud amăgiit.

După indemnul Germaniei, Carol I a trecut Dunărea în plină cunoștință că vom perde Basarabia, chiar dacă vom contribui la victoria Rușilor. Tot Germania ne-a oprit în urmă, când puteam trage un folos din ajutorul pe care îl dădusem Rușilor, pentru că Bismarck voia să micșoreze isbânda Rusiei și să facă ca Austro-Ungaria să se folosească de resbelul turco-rus pentru a măinta în peninsula balcanică.

Tot astfel eram în drept să ne așteptăm ca prezența pe Tronul României a unui Hohenzollern să ne aducă vr'un folos la congresul din Berlin. În adevăr, Germania ar fi putut să ne aducă mari servicii cu ocazia tratatului din Berlin, unde dânsa juca un rol covârșitor. Ea însă ne părăsi; plenipotențiarul român jucăru în rol ridicol și, în loc de a ne folosi cu ceva, ne pomirîram cu Basarabia perdută, fără despăgubire de resbel și cu cestiușa evreilor în spinare.

Iată la ce ne a folosit Dinastia străină în rezboiul din 1877 și la tratatul din Berlin, la 1878.

Dar nu e destul atât.

La 1880 am dobîndit în fine regăsirea neațărnerii noastre și regatul fu proclamat.

Dar cu ce preț!

Politica germană ne smulse în schimb convențiunea de comerț cu cea mai oneroasă și rescumpărarea căilor ferate, pe când Austro-Ungaria ne impunea vestitul anteproiect prin care ne răpea Dunărea română.

Cu toate că eram un Regat neațarat și stăpân de drept pe malul stâng al Dunărei, de la Orșova până la Sulina și pe ambele maluri, de la Siliștria până la mare, Germania, patria lui Carol I, făcu ca să nu sim admisi la conferința din Londra din anul 1883, unde cestiușa Dunărei fu rezolvată contra noastră și în favorul Austro-Ungariei.

Rezultatul acestei umiliri a fost de a sili pe guvernul lui Ioan Brătianu să alipească Statul român de politica puterilor centrale, fără a dobandi nimic în schimb și numai pentru a obține ca deciziunile conferenței din Londra, în privința Dunărei, să rămâne in suspens, ceea ce nu împiedecă ca aceste decizii să fie valabile și să rămâne atârnato pe capetele noastre ca o amenințare continuă.

Alt folos al Dinastiei străine! Să urmăm!

Tot în 1883 Regele Carol a permis să facă din România o anexă militară a alianței austro-germane devenită astăzi tripla alianță.

De atunci Dinastia ne-a adus ca folos fortificări cari au absorbit deja peste 100 milioane și vor absorbi cel puțin încă atât, pentru a apăra aria dreaptă a planului de campanie austro-german, într'un caz de rezboiu între Austro-Ungaria și Rusia.

După aceste însemnate foloase (P) aduse Tărîi, era timp ca Dinastia să se gândească și la dânsa însăși.

Ca răspălată pentru tapetele sale mărețe (P) și patriotică (P) Camerile liberale hărăziră la 1884 lui Carol I folosința suprafetei și subfeței a 12 celor mai frumoase moșii ale Statului. De atunci Regele gospodări și econom exploatează atât de bine acest domeniu al Coroanei, în cînd venitul crește din zi în zi și umple caseta regală.

Ce mare folos pentru Tără, nu e așa?

La 1886 politica germană se încerca a ne impune faimoasa convențiune consulară.

Dar Tără întreagă se ridică; Ion Brătianu își aduse aminte că este român și fatala convențiune fu retrasă.

În ziua aceia partidul liberal nu mai convinea Palatului. Dinastia îl uzase și îl luase totă popularitatea; prin urmare, nu mai avea nevoie de dînsul. Colectivitatea brătienistă fu părăsită de Palat, care incuraja în taină opozitîunea unită. Ion Brătianu căzu.

Intr-o țară unde instituțiunile sunt aplicate cu sinceritate, Capul Statului ar fi chemat la putere partidul opus aceluia care căzuse.

Dar Carol I nu înțelege astfel constituționalismul. El nu domnește lăsând partidele să guerneze, ci guernează cu individualitate cari își fac partide după ce vin la putere.

Așa a făcut din ziua când s'a simțit destul de tare pentru a aplica sistemul său de guvern personal.

Așa a procedat cu Ion Brătianu, cu P. Carp; așa procedează astăzi cu Generalul Florescu, și va proceda mâine cu Lascăr Catargiu.

In loc dar de a chema la putere pe șefii opozitîunei-unită, Carol I a incredințat cărma junimistilor, pe cari îl pregătise de mult pentru a forma o nouă colectivitate.

Prinținii El izbuti a distrugere partidul conservator și al aducea la pocăință.

De la 1888 încocace am asistat astfel la un sir de evoluții jumîiste, jumîisto-conservatoare, jumîisto-concentrate, în fine liberal-conservatoare; și seria acestor evoluții nu este încă sfărșită. Partidul liberal este divizat și dezorganizat; junimistii au fost uzați repede; conservatorii sunt împărăti în catargiști, vernescani, concentrați și florescani. În fine, haosul politic este complet. Nu mai există partide, ci colectivități care singure convin Regelui, căci numai cu ele El poate lucra după plac.

La aceste toate au venit să se adauge, ca colac peste pupăză, carambolul incident Ferdinand-Văcărescu și scârbosul scandal Carmen-Sylva-Văcărescu.

Prin ele s'a rupt și înselătorul vel care acoperea turpitudinile și imoralitățile intestine ale Palatului.

Alt folos al Dinastiei străine! Să urmăm!

Iată cari sunt foloasele Dinastiei străine în afară și în lăuntru, precum reesele ele din fapte netăgăduite.

In curând voi descrie în ce stare a ajuns Tără, după 25 de ani a unei

așezări.

Dunăreanul.

## TELEGRAME

CONSTANTINOPOL, 4 Septembrie.

Ziarele engleze atribue căderea lui Kiamil Paşa politicele anglo-file și vorbesc de o întâzire ce a suferit o audientă cerută de sir White sultanului, întâzire careia se atribue oare-cară cause.

Agenția din Constantinopol desminează îndată să ceară informații lui Sir White, care a răspuns prin dragomanul său că nu știe cu desăvârsire nimic de ceea ce s'a petrecut și că poate ar fi vorba de exerciții.

In acest caz admirul englez ar fi debarcat oamenii săi într-o insulă deosebită pentru a-i face să ia aer și preținsele torpile lăsate pe apă, nu ar fi de căr torpile de exerciții.

Sir White a finit aceeași cuvintare și colegilor săi.

După ultimele stiri, cîrurasele engleze s'a imbarcat și au plecat la Marmora.

Cercurile otomane consideră aceste manevre anormale ca un avertisment cominatoriu destinat să impresioneze spiritul Sultanului și să-i arate cădă usură ar putea trece de la ficțiune la realitate.

Se observă că flota englezescă evoluționând în Levant este dublă de căd era de obicei.

Se remintește că anul trecut englezii au făcut sondajii tocmai pe coastele Metelinului.

BERLIN, 3 Septembrie. — O stire oficială din Călărașeuza înțelege că pretinse ocupare a insulei Sigri este

o născocire curată.

## Stiri dinastice oficiale

Monitorul oficial de astăzi ne respunde pe jumătate, la întrebarea noastră relativă la sosirea printului de Wied în Veneția.

Foaia oficială nu ne spune însă ce caută acolo fratele mai mare al Regelui.

Iată ce zice Monitorul:

In cursul săptămână, după dorință a Regelui, s'a terminat; Imperatul a plecat la 8 ore seara la Temesvară în mijlocul ovăziilor entuziasme ale populației. M. S. și-a luat congediu în modul cel mai coridal de la autoritate, generalii și atașații militari.

Regele și Regina, în această crudă întârcere, sunt statornic inconjurăți de simpatia publică ce nu pierde nică un prilej de a se manifesta în chipul cel mai călduros.

Venirea M. S. Regelui la Veneția a fost bine-făcătoare, pentru că a adus Augustel bolnavă dobândirea liniștelii sufletești care este o îndrumare sigură spre o totală vindecare.

## INUNDATII IN SPANIA

MADRID, 3 Septembrie

mai multă aptitudine în indeplinirea datoriei.

Măsura e minunată. Dar cum a fost aplicată? În loc să se numească revisori dintre institutorii și învățătorii cel mai apări, sunt mulți revisori care, ca institutori și învățători, au dat dovezi de incapacitate; unii au fost chiar dați în judecată.

Întrebăm pe D. ministru, dacă nu este astfel de oameni, care nu erau capabili să instruească pe copii, care au dat aşa dovezi de imoralitate, că au trebuit să fie dați în judecată, pot să exercite un control serios asupra institutorilor și învățătorilor puși sub privigherea lor? Nu credem că ne va răspunde: da.

De aceia î rugăm să fie aşa de bun, să facă o revizie corporului revisorilor și să curete neghina din gruă.

Revisorii incapabili, tocmai pentru că au această deosebită calitate, în loc să se ocupe de instrucție, fac pe agenții electorali în alegeri și se țin de fel de fel de intrigă, păgubitoare învățământului public. D. Poni să înălăture aceste piedici din mersul instrucției.

F.

## REFORMELE D-LUI PONI

Înainte de a începe discuția asupra reformelor propuse de actualul ministru al instrucției publice, credem de datoria noastră a le publica pe rând, indată ce ele apar.

### Lege asupra învățământului primar

#### I Obligativitatea

**Art. 1.**—Invățământul primar este obligator gratuit pentru toți filii de cetățeni români.

Obligativitatea începe de la vîrstă de șapte ani împliniți până la patru-spre-zece ani împliniți pentru băieți, și până la două-spre-zece ani împliniți pentru fete.

Toate actele relative la învățământul primar sunt scutite de timbru.

**Art. 2.**—Listele copiilor de ambe sexe în etate de școală se vor forma în fiecare an prin recensământ în vacanța de Paște, pe cătune și pe circumscriptiuni școlare.

In comunitatea urbane ele se vor forma de Primar, care va comunica căte un exemplar directorilor școalelor respective din deosebitele circumscriptiuni și rezistorului până la 1 August, iară în comunitatea rurală de către Primar și de către unul din învățătorii bărbați din comunitatea în lipsă, de către un învățător dintr-o comună limitrofă, delegat de reprezentanță.

Aceste liste vor cuprinde pe lângă numeroase copiilor; data nașterei, locuința, numele și condiția părinților sau a persoanelor însarcinate cu creșterea copiilor.

Ele vor fi afișate, în fiecare cătună din comunitatea rurală și în fiecare circumscriptiune școlară din comunitatea urbane, până la 1 August, împreună cu articolele din legea Instrucției relative la obligativitate.

**Art. 3.**—Primarul și învățătorul care nu vor fi facut liste la timpul hotărât, care vor fi falsificat sau vor fi lăsat să se falsifice liste în orice sens ar fi, se vor pedepsi de autoritatea administrativă superioră cu o amendă de la 50—100 lei în comunitatea rurală, și de la 100—500 lei în cele urbane.

Aceste amende se vor vîrsa în casa comunității și vor servi la scopul prevăzut la art. 13.

Învățătorul în caz de recidivă se va

#### FOIȚA ZIARULUI „ADEVĂRUL“

#### ARSÈNE HOUSSAYE

## LACRIMILE JEANEI

XLVII

(42)

#### Patul Mupțial

Cel întâi spectacol care-l izbi, fu o femeie culcată în pat, îmbrăcată în rochie de mireasă, și având în cap o coroană de flori de lămăită.

Cel întâi gând a fost că credea că D-ra d'Armaillac, cum era romantică, voise să-i dea această priveliște.

Camera era foarte puțin luminată, de două lămpi roze de noapte.

Marțial făcu un pas. De astă dată se însăpămantă și scoase un strigăt.

Femeia culcată era plină de sânge la corsaj.

pedepsi cu suspensiune de la două luni până la un an.

**Art. 4.**—Părinții, tutorii, stăpâni sau orice persoană în grija căreia se află copii, vor prezenta la școală primară din circumscriptiunea lor școlară pe copii în etate de școală care sunt puși sub autoritatea lor și vor înscrive în fie-care an o septămână înaintea timpului prescris pentru deschiderea școală.

Părinții cari voiesc să dea instrucție primară acasă, în școli private sau chiar într-o școală publică dintr-o altă circumscriptiune școlară, sunt datorii a face cunoscut aceasta în scris directorului școală circumscriptiunei unde sunt înscrisi copii, prezentând și un certificat de înscrirea lor.

Când instrucția primară se dă în familie, sau într-o școală privată neautorizată de a elibera certificate, părinții sunt datorii să facă pe copii lor să treacă examenul de fine de an într-o școală publică. El vor prezenta certificat despre aceasta directorului școală din circumscriptiunea lor.

Neprezentarea la aceste examene, fără arătare de motive valabile către revizor, va atrage după dinsă aplicarea penalităților prescrise de art. 7.

Copilul care va remâne repetent în doi ani consecutivi la aceste examene, va fi înscris din oficiu la școală publică.

Părinții care au înscris copiii lor la altă școală publică, sau într-o școală privată autorizată de a elibera certificate, vor prezenta la directorul școală din circumscriptiunea lor, dovada de trecerea examenului anual.

**Art. 5.**—Persoanele prevăzute la articolul precedent, care nu au înscris copiii la școală și nu au obținut scutirea prevăzută la art. 4, vor fi chemate la primărie în una din cele două dintr-o săptămână care urmează termenul de înscrere la școală, înaintea unei comisiuni compuse din primar, paroch și învățătorul dirigent, sau directorul școală urbane din circumscriptiunea lor școlară.

Comisiunea le va pune în vedere prescrierile legii în privire obligativitatea, le va asculta îndreptările și le va da un avertisment în caz că copiii nu intră în nici unul din cazarile în care sunt scutiți de obligativitate.

Chemarea, avertismentul și motivele de apărare aduse de reprezentanții legali ai copiilor vor fi consemnate într'un proces-verbal.

Comisiunea este autorizată a scuti de obligativitate temporal sau definitiv pe copiii ce se vor dovedi infirmi, slabii de minte, bolnavi sau puțin desvoltăți.

**Art. 6.**—Până în șapte zile după ultimul termen de chemare, învățătorul dirigent al școalelor rurale și directorul școalelor primare urbane, vor înainta rezistorului până la 1 August, iară în comunitatea rurală de către Primar și de către unul din învățătorii bărbați din comunitatea în lipsă, de către un învățător dintr-o comună limitrofă, delegat de reprezentanță.

a) de școlarii ce s-au înscris în fie-care clasă cu etatele fie-cărui;

b) de copiii care n-au fost înscris la școală de și reprezentanții lor legali sau fost avertizați.

Prescripcile verbale de avertizare vor fi trimise rezistorilor școlari odată cu aceste liste.

**Art. 7.**—Reprezentanții legali ai copiilor care nu au prezentat la școală și nu au înscris pe copii în etate de școală până în 7 zile cel mult de la îndeplinirea formalităților prevăzute în art. precedent, se vor supune la o amendă de 1 până la 5 lei în comunitatea rurală, și de la 2—10 lei în cele urbane de fiecare copil.

Amenda se va pronunța de către rezistorul școlar.

Ce condamnații au recurs la inspectoare circumscripționale.

Dacă nici după aplicarea acestei amende, reprezentanții legali ai copiilor nu vor înscris și trimite copiii la școală, rezistorul îi va condamna la o amendă de 10—50 lei, în urma raportului învățătorului sau directorului de școală.

**Art. 8.**—Dacă un copil înscris la

școală lipsește fără arătare de motive mai mult de patru ori în cursul aceleiași lunii, căte cel puțin o jumătate de zi, învățătorul va raporta aceasta primarului chiar în ziua absenței a cincioa.

Primarul va chema pe reprezentantul legal al copilului, în cea dință Dumineca ce urmează, înaintea Comisiunii prevăzute la art. 5, care îi va face cunoscut dispozițiile legale relative la obligativitate, încheiând totodată un prescris verbal despre aceasta.

În caz de necompariție, fără justificare primită, Comisiunea va aplica pedepsile arătate în art. următor.

**Art. 9.**—În caz de recidivă în cursul același an școlar, reprezentanții legali ai copiilor vor fi chemați dinaintea Comisiunii în termenele prescrise de art. precedent și dacă motivele aduse de el spre a justifica absențele nu vor fi admise vor fi condamnați la o amendă de 10 bani de copil pentru fiecare absență în comunele rurale și de 20 bani în cele urbane.

In genere numai boala copilului, sau boala grea în familie, poate să apere de pesteasă pentru lipsirea de la școală.

Directorul școalelor urbane și învățătorii dirigienți al școalelor rurale vor fi datorii să libereze temporal pe copii de frequentarea școală, când în familia acestora se află boale molipsitoare, sau când insuși copilul ar fi atins de o boală contagioasă sau desigurătoare.

**Art. 10.**—Când un copil părăsește școală, reprezentantul său legal este dator să înștiințeze înscris imediat de învățătorul de aceasta, și să arate în ce mod copilul va primi instrucție în viitor.

**Art. 11.**—Amendele prevăzute la art. 9 se vor împlini de primar în termen de 7 zile de la pronunțarea lor, prin procedură sumară.

Amendele pronunțate de rezisor, și prevăzute la art. 7, se vor împlini de primar în termen de 15 zile după ce el va fi primit comunicarea hotărâre.

**Art. 12.**—Revisorul școlar este dator în inspecțiile ce face, să cerceze dacă prescrierile legii obligativității să aplică cu scrupulositate.

Dacă va constata că aceste prescrierile se aplică din vina învățătorului sau directorului școală el îi va condamna la o amendă egală cu aceea la care ar fi trebuit să fie espusă reprezentanții legali ai copiilor.

In casă când va constata că neaplicarea legii provine din vina primarului, el va raporta aceasta autorității administrative, care va condamna pe primar la aceeași amendă.

Constatările și deciziunile rezisorului, vor fi comunicate și ministerului.

**Art. 13.**—Toate amendele se vor vîrsta în casa comunală și vor servi pentru a ajuta copiii puși în imposibilitate de a frecuenta școală din cauza lipsei de mijloace.

Ajutoarele vor fi distribuite de Comisiunea prevăzută la art. 5, înăndându-se o componibilitate regulată despre aceasta.

**Art. 14.**—Școlarii de sex masculin care au absolvit cursurile școală primare elementare, înainte de 14 ani împliniți, vor fi obligați să urmeze cursurile complementare până la această vîrstă, dacă nu dovedesc că frecantează o altă școală superioară.

#### CAP. II Organisarea învățământului primar

##### S I Dispoziții generale.

**Art. 15.**—Invățământul primar se dă:

1. în Grădinile de copii,
2. în Scoalele primare elementare,
3. în Cursurile complementare anexate la școalele primare elementare,
4. în Scoalele primare superioare, și
5. în Scoalele profesionale primare.

##### S II. Grădinile de copii.

**Art. 16.**—Grădinile de copii sunt stabilimente de prima educație în care copiii de ambe sexe primesc în comun

ingrijirile ce reclamă dezvoltarea lor fizică, morală și intelectuală.

Intrările se pot admite copii de la vîrstă de 3 ani împliniți până la 6 ani împliniți.

Grădinile de copii sunt dirijate esclusiv de femei.

**Art. 17.**—Învățământul în Grădinile de copii cuprinde:

1. Jocuri, mișcări gradate și însoțite de cantece;
2. Exerciții de lucrări manuale;
3. Primele principii de educație morală și religioasă;
4. Cunoștințele cele mai usoale;
5. Exerciții de vorbire și povestiri;
6. Pentru copiii anului din urmă, primele elemente ale desenului, ale lecturii, scrierii și calculului.

**Art. 18.**—Copiii dintr-o Grădină de copii vor fi împărțiti în două secțiuni după vîrstă și desvelirea inteligenței lor.

Dacă numărul copiilor dintr-o școală trece peste 50, se va numi, pe lângă direcțoarea, și o instituție.

Directoarea și instituția se vor ocupa alternativ de una și de cea-altă secțiune.

Fiecare școală va trebui să aibă și o femeie de serviciu.

**Art. 19.**—În comunele unde se află grădini de copii, ministerul va putea înființa comitate de doamne patronese ale acestor școale.

Atribuțiile acestor comitate sunt: de a veghea la observarea prescrierilor igienice, la întreținerea în bună stare a școalei, la întrebuințarea fondurilor său darurilor în natură săcute în favoarea copiilor.

#### § III. Invățământul primar elementar

**Art. 20.**—Invățământul primar elementar cuprinde:

Instrucția morală și religioasă, vorbirea, cîdere și scrierea în limba română; elementele limbii române; calculul, sistemul legal de măsură și greutăți; noțiuni de geografie și istoria Românilor; noțiuni de geografie generală; noțiuni de științele naturale; cunoștință sumară a fenomenelor celor mai obișnuite; desenul, canticul și gimnastică; pentru băieți, exerciții de lucrări manuale; pentru fetițe, lucrul de mână.

**Art. 21.**—In școalele primare elementare se pot primi copii de la vîrstă de 6 ani împliniți.

(Va urma).

## INFORMATIUNI

Monitorul oficial răspunde în chipul următor asupra unei telegrame cifrate, pe care Voința Națională a publicat-o alături atribuind generalului Florescu :

## Europa și China

LONDRA, 3 Septembrie. — Agentia Reuter astă din Tien Tsin că reprezentanții puterilor străine la Peking au săcăsi guvernul chinezesc rematrări la acete de violență contra străinilor. Se asigură că guvernul chinezesc a dat ordine formale guvernatorilor de provincii de a proteja pe străini în interiorul țării.

PARIS, 3 Septembrie. — Știri din Shanghai confirmă știrea după care ministrul puterilor s'a referit la guvernele lor, după ce au constat, în urma turburărilor din Iteang că măsurile luate de guvernul din China erau nefndestulătoare.

## GOANGĂ

## NEGUȚATORUL SI MAIMUȚELE

Un neguțător de fesuri, întorcându-se din Africa, istorisit într-o seară la hotel o istorie ce i se întâmplase.

Intr-o zi, când eram în Africa, zice neguțătorul, sunt acum două ani, luan în spate două legături de fesuri și pleca să le vînd într'un oraș departă din lantrul Africii.

Spre seară rătăcesc într-o pădure și înoptez. Mă uit împrejur, nu văd nimică, nici casă, nici om, nici o vîntă. Eram foarte obosit: mersesem toată ziua și era și o căldură nesuferită.

Ce să fac? Mă gândesc: De ce să nu dorm aicea, măine dimineață voi face drumul mai lesne.

Eram lângă niște lămăi. Mă aşez jos; și fiind că neaptea era mai răcoare, desfăcă o legătură, scose un fes și îl pusese pe cap; lăsat legătura să desfaește, mă culca și adormit dus ca un om obosit de atâtă drum pe arșița soarelui din Africa.

Când mă deșteptau, era ziua. Mă duce să pun fesul în legătură, dar legătura nu mai era. Cine s'o fi luat într'un loc pustiu? și apoi de ce a luat numai o legătură și nă luat-o și pe cea-l-altă?

Mă uit împrejur, nu văd nimică. Ce să fac? Eram să plec, când de odată aud o foscitură pe sus prin pomii. Ridic capul; ce să văz? Un cărd de maimuță, toate cu fesuri pe cap, se uitau la mine.

Să le fi văzut și venia să mori de răs! Cum erau ele, mici și negre, cu cozi lungi, când le mai vedea și cu fesuri mari de căpătăi lor și strâmbându-se care de care mai ură, pareau niște draci. Mie, însă nu-mi veneau de loc să răd. Cum să-mi căpătă fesurile? Cum se pot pune măna pe hotă? Dejos, le arăt pumnul și fac semn că o să le bat. Ele însă întind și ele labele lor negre și uscate și strâmbă la mine.

Nu merge așa, mă gândesc. Ia și lămă de jos și o arunc spre ele. Știu, că maimuțele așa oacăi să imiteze așa să facă și ele ce văd pe alții facând!

Cum mă văd pe mine că arunc lămăia, fug repede cu toatele cărăi ele căte, o lămă și mi le aruncă în cap. Nu mai puteam de necaz, Strângem și eu și lămăiele de pe jos, și mai aruncam din când în când în ele; dar la urmă văzui, că cu lupta nu fac nicăi o treabă.

Ce să fac? Îmi veni o idee. Hal, să văd, mă imitează ele? Ridic măna dreaptă, ele mă imitează. Iată fesul pe cap, căci pe cap și uitașem de necaz. Ele fac ca mine. Atunci trântesc fesul jos; dar n'apuc să mă uit la ele și numai ce mă pomeneșc cu o plăie de fesuri de prin pomii. Când văzui fesurile căpătate, vă puteți închipui, că n'am mai stat la gânduri.

De teamă că să nu-mi ajute și ele, într-o clipeală am adunat toate fesurile și le-am pus în legătură.

Numai așa mi-am căpătat fesurile de la maimuță.

## NOTIȚĂ BIBLIOGRAFICĂ

A apărut și se află în depositul D-lui Sococ pentru toată țara, importantul opus Chrestomatis româna, texte tipărite și manuscrise (sec. XIV—XIX) dialectice și populare cu o introducere, gramatică și un glossar româno-francez de M. Gaster.

Chrestomatis româna a Dr. Gaster este rezultatul unei munci neobosite de zece ani. Autorul, destul de bine cunoscut pe cîmpul literaturii române a cules și a publicat într'aceasta carte extracte din mai bine de două sute opere române, urmărind pe de o parte nașterea și propășirea literaturii românești, pe de alta mersul gradat al dezvoltării limbii românești. El s'a folosit de mai bine de 100 manuscrise, care toată afară de unul singur, nu au fost necunoscute până acum și din suta de cărți tipărite, din cari s'a folosit, cinci-zece cel puțin n'a mai fost nici acele întrebuintă vre o-dată.

Toate aceste extracte s'a publicat de-a dreptul din izvoarele originale, și astfel s'a putut reproduce cu o exactitate perfectă toate formele grafiei vechi românesti. Un loc însemnat s'a dat în această carte monumentală, literatură populară, care este reprezentată aci într'un mod foarte bogat.

Scopul autorului la alcătuirea acestei cărți era atât filologic cât și istoric-literar. El a legat textele între dănsile, prin reproducerea de texte paralele. Urmărin-

du-se aceste paralele se va studia în același vreme și mersul dezvoltării al limbii și se va putea constata atârnarea sau neatârnarea unei opere posteroare de predecesorii săi.

O sumă însemnată de texte dialectale completează coprinsul literar al Chrestomatis. Autorul a mai adăugat încă o introducere critică care poate slui ca o istorie critică literară și filologică a literaturii române. Această introducere este un comentariu critic asupra textelor conținute în chrest., arătându-se izvoarele de unde se trage, relațiunea ce există între textele tipărite și manuscrise, și valoarea stilistică a fie-cărui opere tractate. Apoi textele sunt studiate și din punctul de vedere al limbii proprii zise; și sunt grupate după dialectele cărora aparțin.

La această introducere autorul a adăus o schiță gramaticală foarte compactă; marginindu-se la flexiunea limbii literare, arhaice și dialectice.

Iată că se încheie cu un glossar român-francez, al tuturor cuvintelor și formelor ce se află în ambele volume. Astfel se află grupate la un loc toate formele dialectale și arhaice împreună cu cele moderne și regulate; toate formele interesante flexionare; aşa ca fie-care paragraf din glossar conține supt o formă condensată întreaga istorie a fie-cărui cuvânt românesc de prin mijlocul secolului al șease-spre zecelea până în zilele noastre.

P.S. Nu înțelegem numai ce a putut face pe D. Dr. Gaster, care acum e rabin la Londra, ca să dedice această importantă carte lui Carol I.

Ce știe Carol I de Chrestomatis română?

## Igiene, frumusețe, tinerețe

O să le aveți pe toate, dacă văză să măscătați. Dacă scumpă cuconite, o să întrebuițați. Numai Congo cei săpuni unici în astă lume. Care grăji mari aduce în fată și suava frâgezime.

Stăpâneria Victor Vaisier, Paris.

Agentul general pentru România: J. Posmantir &c;ie, str. Sărăcina, 2 București.

**CERETI HARTIEA DE TIGARĂ**

## CREANGĂ

din fabricile lui ABADIE-PARIS (HORS-COCONCOURS)

Albeță fără seamă, fină și extraordinară, gust dulce și plăcut, nu scăpă niciunui lipsă totală de glicerină, calitate higienică neînțrecută.

Pentru cereri de probe său comande, a se adresa la D-na OLGA O. CREANGĂ, București, Biroul și Depozitul Central, Strada Clemenciu nr. 26 și Strada Scaunele 73.

## ULTIME INFORMAȚII

**Știri primite de unele case de comerț din Capitală și din Brăila, descriu situația politică în Europa ca fiind foarte nesigură și recomandă cea mai mare prudență ba chiar uneori abstenție în operațiunile comerciale.**

Se răspândește sgomotul în oraș că toate rezervele au fost convocate. Lăudând informațiunile la locul competent, ne-am incredințat că nici o concentrare anormală nu se va face.

Dacă o parte din rezerve vor fi chemate, această concentrare nu va avea de scop de către unele exerciții anuale care estimă nu se vor face de către în mod parțial la fiecare corp de armată.

Plecarea părechii regale din Veneția a fost provocată de sfatul medicilor care au exprimat opinia că temperatura lagunelor nu este favorabilă Reginei.

După ce va petrece căteva săptămâni la Pallanza, Regina va merge la Sorento (pe malul golfului de Neapel) unde va locui vila prințului Vogoridi.

După ce Regele și Regina vor sta căteva zile pe malurile lacului Majore și, dacă starea Reginei se va îmbunătăți. Regele va merge la Posen să asiste la manevrele armatei germane.

Primim din Iași înbucurătoarea știre că starea sănătății A. S. Elena Doamna să îmbunătățească și că nu mai prezintă nici o cauză de îngrijire.

Postă din străinătate n'a sosit azi din cauză că trenul austriac a întârziat și pierdut coincidența cu trenul român la Verciorova.

Operațiile cercătorilor în portul Brăila pe ziua de 3 Septembrie 1891. Grâu de 55% lbr. 12,90; grâu de 54 lbr. 11,50; grâu de 54½ lbr. 12,25; grâu de 56 lbr. 12,80; grâu de 59 lbr. 14,10; orz de 43½ lbr. 6,85; orz de 46½ lbr. 7,50; orz

de 47 lbr. 7,40; orz de 45½ lbr. 6,85; secără de 50% lbr. 11,90; secără de 55 lbr. 13,80.

In urma refuzului primarului Capitalei de a da o sumă oarecare pentru primirea studentilor Ieșenii și streini, Comitetul Asociației studentilor a pus la dispoziția comitetului de recepție 1500 de lei noi, cu cari vor da un banchet și o reprezentare în onoarea lor după Congresul din Giurgiu, când vor sta două zile în București.

Joia va apărea un Apel al studenților Bucureșteni către cetățenii Capitalei, cari vor fi rugați a face studenților Ieșenii și streini o primire demnă de capitala României.

Astăzi o comisiune de studenți, care formează Comitetul de recepție, va fi primită de D. ministru Lascăr Catargiu și de D. Exarcu.

Mai mulți otelieri din Capitală au oferit studenților câte două odăi gratis ca să fie pusă la dispoziția studenților streini.

Intre acestea putem cita pe D-nil Colaro și frații Stifler.

Ministerul de lucrări publice a dat ordine șefilor de gări din București, Iași și Giurgiu ca să elibereze studenților bilete de liber parcurs pentru ducere și întoarcere.

Studentul însă sunt ținuți să se prezinte la ghiseurile gării cu 2 certificate îscălită de Rector, unul pentru ducere și altul pentru întoarcere.

Marți la orele 4 p.m. delegația Universității din Atena, compusă din cei mai distinși studenți D. N. Raphael, A. Petropulos, S. Galphinopolos, A. Filadelf și Dr. C. Rados, au sosit cu vaporul de la Ruscii. El a fost primiți la debărcader de delegații studenților din București și Iași, D-nii Bobulescu și Gheorghiu, împreună cu D. Epurescu președintele comitetului de recepție, de o delegație a coloniei grece, studenți și cetățeni.

Studentul care a participat la liceul de săptămâna trecută este săptămâna trecută.

În acest institut se predă pe larg cursurile școlelor primare, limba franceză și germană, limbi de mână, piano și gimnastică.

Local spațios și educație serioasă.

Ministrul de lucrări publice a dat ordine șefilor de gări din București, Iași și Giurgiu ca să elibereze studenților bilete de liber parcurs pentru ducere și întoarcere.

Studentul însă sunt ținuți să se prezinte la ghiseurile gării cu 2 certificate îscălită de Rector, studenți și cetățeni.

În acest institut se predă pe larg cursurile școlelor primare, limba franceză și germană, limbi de mână, piano și gimnastică.

Local spațios și educație serioasă.

Ministrul de lucrări publice a dat ordine șefilor de gări din București, Iași și Giurgiu ca să elibereze studenților bilete de liber parcurs pentru ducere și întoarcere.

Studentul însă sunt ținuți să se prezinte la ghiseurile gării cu 2 certificate îscălită de Rector, studenți și cetățeni.

În acest institut se predă pe larg cursurile școlelor primare, limba franceză și germană, limbi de mână, piano și gimnastică.

Local spațios și educație serioasă.

Ministrul de lucrări publice a dat ordine șefilor de gări din București, Iași și Giurgiu ca să elibereze studenților bilete de liber parcurs pentru ducere și întoarcere.

Studentul însă sunt ținuți să se prezinte la ghiseurile gării cu 2 certificate îscălită de Rector, studenți și cetățeni.

În acest institut se predă pe larg cursurile școlelor primare, limba franceză și germană, limbi de mână, piano și gimnastică.

Local spațios și educație serioasă.

Ministrul de lucrări publice a dat ordine șefilor de gări din București, Iași și Giurgiu ca să elibereze studenților bilete de liber parcurs pentru ducere și întoarcere.

Studentul însă sunt ținuți să se prezinte la ghiseurile gării cu 2 certificate îscălită de Rector, studenți și cetățeni.

**Institutul Scăla Nouă**  
STRADA ARMENECĂ  
Nr. 1  
(Casă D-lui St. VELESCU)  
S-a deschis la 1 Septembrie 1891

Acest nou școală de cultură este organizată după modelul celor mai bune institute din străinătate.

Studiele se impart în trei secțiuni:

I. Secțiunea elementară cu 4 clase conform programului Statului.

II. Secțiunea cursurilor secundare și liceale.

III. Preparări de bacalaureat și cursuri speciale.

Studiile limbilor franceză și germană se predă obligatoriu în toate secțiunile; limbile italiana, engleză, spaniolă și greacă modernă, muzica instrumentală, pictura, stenografia și dansul sunt facultative.

“Musica vocală” se propune obligatoriu în toate secțiunile fără plată deosebită.

Disciplina în institutul „Scăla nouă” face obiectul unei deosebite atenții; cunoștințele de mână și de conveniente în societate, asemenea îi dă o specială îngrăjire.

Invențământul profesional al lucrului de mână ocupă un loc important.

Personalul didactic este ales dintre cei mai distinși membri ai învățământului public.

Institutricele și supraveghetoarele acestor școale sunt alese dintre persoanele cu cele mai bune referințe.

Onor. părinți sau tutori ai elevilor sunt rugați a viz

BILINER SAUERORUND  
cea mai bună, apă minerală, naturală, acidă, higienică, recomandată în timpul verii de săut cu vin.

Directoarea Ișvoarelor în  
BILIN (România)  
Depozitari și reprezentanți generali pen-  
tru România  
I. PINOVICH & Cie.  
Agenție-Correspondentă - BRAILA.

**DAMĂ STREINĂ**, vorbindu-  
limbă Franceză, Germană și Ro-  
mână, dă lecții de piano și cânt.  
A se adresa în Strada Câmpie-  
neanu, Nr. 47, scara I, camera 3.

**RÂVALUL MARII** cu magazin care  
se pot desparti se închiriază  
chiar de acum în Str. Lipsca, Nr. 92, vis-à-vis de grădina Sf.  
Gheorghe; asemenea se află de vîn-  
zare și o sobă mare sistem  
„Meidinger.”

## COMPANIA DE GAZ DIN BUCURESCI

### AVIS

Compania de gaz din București invăță pe Onor. Public și pe numerosii ei abonați ca să bine-voiasă a vizita magazinul din Calea Victoriei, Nr. 94, unde se află expuse.

### APARATE NOUİ PENTRU BUCĂTĂRIE

precum și

### INCALZITORI DE BAIE PRIN GAZ

Consumația gazului ale acestor aparate poate fi lăsată controlată de către Domnii, vizitatori.

Cu aparatele cele noi se poate încălzi apa necesară pe o baie obișnuită în timp de 10 până la 15 minute, și consumația gazului se ridică în acest interval la cel mult 800 de litri de gaz.

Cheltuiala pentru a obține o baie caldă este astăzi de 25 de bani.

Acest sistem prezintă în același timp atât avantajul de a fi etern cât și acela de a se putea încălzi o baie aproape instantaneu, fără piedici și fără necurățenii.

Director, Tassain.

**CURELE de Transmisiune**  
Prima calitate englezescă

### FURTUNI de CAUCIUC

toate articole pentru mașini: Asbest, Manometri

STICLE pentru nivel, robinete și Ventile de abur,  
Bumbac pentru șters.

### POMPE PENTRU VIN

cu prețuri foarte reduse la Depoul fabricel

Otto Harnisch 41, Strada Academiei, 41  
vis-à-vis de Ministerul de Interne

### CINE A INCERCAT O DATĂ

**BUCCALIN HUSSAR** Pastă, Praf  
**BUCCALIN HUSSAR** și Elixir pen-  
**BUCCALIN HUSSAR** tru Dinți.

Recunoaște neîntrecuta lor calitate, superioară, aromă suavă, gust delicios, efect garantat.

Depoul central: 72, Calea Victoriei, 72  
Se vinde în principalele farmacii și magazinuri de lux.

## TIPOGRAFIA THOMA BASILESCU

BUCHARESTI

111, BULEVARDUL ELISABETA, 111

### SPECIALITATE IN LUCRARI COMERCIALE

REGISTRE, ADRESE, COMPTURI, CIRCULARI, etc.

ZIARE, REVISTE, AFISE, PUBLICATIUNI, BROŞURI, INVITAȚIUNI, CĂRȚI DE VIZITĂ

ȘI TOT FELUL DE IMPRIMATE ATINGĂTOARE DE ACEASTA ARTĂ

— SE EFECTUEAZA PROMPT ȘI CU PREȚURI FOARTE MODERATE —

**UN MEDITATOR.** D. G. Chivu, fost meditator la liceul „Sf. George” și la liceul „Alexandru”, doareste să da lectiuni și a medita elevii de clasele primare și secundare. Adresa: Strada Biserica-Enel, Nr. 5.

**UN STUDENT** al Universității din București, predă lectii de limbă și literatură rusă. A se adresa la Spitalul de Copii

**De închiriat** case cu 14 camere, două curți, pivniță mare, antreiu, Str. Tunu și Semicercu, în colț aproape de Căzărmă. Adresa la D-na Paulina Slăniceanu, Nr. 39, vis-à-vis de Gara de Nord.

## Comitetul Perm. Prahova

### Publicație

La licitația ținută în ziua de 16 curent, pentru închirierea pe un nou period de trei ani începători de la 26 Octombrie 1891, a prăvăliei cu dependințele ei și etajul de sus, situate în București Strada Carol I, Nr. 27, donată acestui județ de D-na Olimpia Lahovari, născută Arsachi, neobținându-se un preț avantagios casei județului; comitetul prin încheierea, Nr. 2,523 a dispus amânarea licitației la 10 Septembrie viitor, ora 2 p. m., care se va ține oral, atât în sala ședințelor acestui oficiu, precum și la Primăria Capitalei.

Se publică de aceasta, spre cunoștința amatorilor care urmăzează a se prezenta la concurență însotită de cuvenitele garanții provizorii în sumă de lei 160.

Președinte, L. SAVOPOLU.

Secretar, Stoinescu.  
1891, August 24.  
Nr. 3,829.

Medicament necesar și sigur pentru boli de stomac și consecințele lor!

Conservarea sănătății se bazează în principiu numai pe întreținerea unei digestiuni bune, căci aceasta este condiția fundamentală a sănătății și a buunei stări corporale și spirituale. Cel mai bun medicament de casă pentru regulație și curățenie, spre a obține un singur sănătos și a depărta părțile striccate ale sănătății, este renomul:

### BALSAM de VIATA al D-rului ROSA

Acest balsam preparat numai din plante cu principii active excelente asupra stomacului este probat să întrețină la toate boalele care rezultă din indigestiune, adică la lipsa de apetit, răgăcelă sau acrime, fluctuoșătă, vărsături, dureri și cărcei de stomac, la încărcarea stomacului, hemoroizi, la hipochondrie, melancolie etc., și a devenit în urma mijloacelor sănătoșitoare un medicament indispensabil pentru casă.

Flaconul mic 1 L. 50 b., flaconul mare 3 Lei.

DEPOUL GENERAL PENTRU TOATĂ ROMÂNIA  
Victor Thüringer, farmacia la „Ochiul lui D-zeu”  
Calea Victoriei, Nr. 128, București

SE GASEȘTE ASEmenea IN TOATE FARMACIILE.

NB. Balsamul D-rului Rosa aprobat de onor. Directiune al serviciului sanității superioare, și înmatriculat cu marca alăturată în contra imitațiunii, se trimite la cereri francate însotite de mandat postal în orice localitate din țară. Tot aici, se affă:

ALIFIIE UNIVERSALĂ DE PRAGA

Întribuindu-se cu strălucit succes în contra infecțiunilor, rănilor și umflăturilor, spre exemplu la împietrirea mamelor (țitelor) la întărcarea copiilor (prin oprirea laptelei), la abcese, umflături sanguinante, la cancer, besucute purioase, la umflătura ungurilor (numit sugiu), la umflăturile reumatice, scrânteli, la mâini crăpate. — Dosa Ln. 1.

DEPOUL DE FABRICAȚIUNE: B. FRAGNER

Farmacia „la Vulturul Negru” la Praga 263 – III.

### SIROP DE Hrean-Iodat

(RAIFORT IODE)

a Doct' J. BUCI

IODUL, combinat cu sucurile plantelor anti-scorbutice, aduce Copiilor bolnavi cele mai mari servicii vindecând îngurgitarea Ganglionilor gâtului, — Rachitismul — Flaciditatea mușchilor — Palparea Eredișunile peleii — Crustele, etc.

Inlocuște untura de pește; nu numai că este un fluidifiant, dar este și un depurativ energetic.

PARIS, 22, RUE DROUOT SI LA PHARMACISTE

## ANTIPYRINA

### EFERVESCENTĂ

### LE PERDRIEL

în potriva DURERILOR, MIGRENELOR, BÓLEI DE MARE, etc.

Luată cu Acid Carbonic suprimă Cárceii și Greața produse prin intrebunțarea doctoriei

LE PERDRIEL & Cie, Paris

### PENTRU VELOCIPEDISTI

Ne-a scosit o mulțime de nouăți și accesorii trebuințioase.

Cereti prospect la

COMPANIA AMERICANĂ  
in Băile Esoriu, București.

### PRAFUL DE DINTI DE BOTOT

Se vinde

în devenire

### APA BOTOT

Singurul Dentifrice aprobat de  
ACADEMIA de MEDICINA  
din PARIS

17, Rue de la Paix, PARIS

## MERSUL TRENUILOR

### FORNEȘC DIN BUCUREȘTI:

București-Isăi, direct de persoane. — Pleacă din București la ora 7 dim., din Ploiești 8,58 dim., din Buzău 11,11 dim., din Rimnicul-Sărat 12,11 p. m., din Focșani 1,20 p. m., din Mărășești 2,10 p. m., din Adjud 3,09 p. m., din Baile 5,18 p. m., din Roman 7 scara, din Păsăreni 8,49 s., sosește în Isăi 11,05 s. — Accelerat, pleacă din București 9,35 scara, din Ploiești 11,04 noaptea, din Buzău 12,54 noaptea, din Rimnicul-Sărat 1,46 dim., din Focșani 2,43 dim., din Mărășești 3,20 dim., din Adjud 4,13 dim., din Baile 5,57 dim., din Roman 7,13 dim., din Păsăreni 8,40 dim., sosește în Isăi la 10,45 dim.

București-Vârciorova, direct accelerat. — Pleacă din București 6,40 scara, din Titu 7,47 scara, din Păsăreni 9,08 scara, din Costești 9,36 dim., din Slatina 10,57 scara, din Piatra Olt 11,19 scara, din Craiova 12,24 noaptea, din Focșani 1,19 dim., din Turnu-Severin 3,10 dim., sosește în Vârciorova 3,32 dim. — De persoane pleacă din București 8,10 dim., din Titu 9,39 dim., din Golești 11 dim., din Pitești 11,37 dim., din Costești 12,11 dim., din Slatina 1,46 p. m., din Piatra Olt 2,29 p. m., din Craiova 4,04 p. m., din Filișani 5,18 p. m., din Turnu-Severin 7,59 scara, sosește în Vârciorova 8,25 s. — Fulgerul pleacă din București 4,03 scara,

tea, din Mărășești 2,15 noaptea, din Teiu 5,06 scara, din Pitești 6,22 s., din Slatina 8,07 dim., din Craiova 9,28 scara, din Filișani 10,15 scara, din Turnu-Severin 12,06 noaptea, sosește în Vârciorova 12,28 noaptea.

București-Orașova, direct, persoane. — Pleacă din București 2,48 p. m., din Titu 4,03 scara, din Golești 5,30 scara, din Pitești 6 scara, din Costești 6,31 scara, din Slatina 8,32 scara, din Piatra Olt 9,06, sosește la Craiova 10,20 s. — Pleacă din București 12,24 noaptea, din Filișani 1,19 dim., din Turnu-Severin 3,10 dim., sosește în Vârciorova 3,32 dim. — De persoane pleacă din București 8,10 dim., din Titu 9,39 dim., din Golești 11 dim., din Pitești 11,37 dim., din Costești 12,11 dim., din Slatina 1,46 p. m., din Piatra Olt 2,29 p. m., din Craiova 4,04 p. m., din Filișani 5,18 p. m., din Turnu-Severin 7,59 scara, sosește în Vârciorova 8,25 s. — Același tren spre Tecuci. — Pleacă din

București-Vasilei, București. — Pleacă din București la 11,05 s., din Rimnicul-Sărat 12,39 s., din Focșani 1,37 noap-

tea, din Mărășești 2,15 dim., din Băile 4,23 dim., din Ploiești 5,52 dim., spre Galați, din Buzău 5,28 dim., sosește în Vasilei la 6,40 dim., din Costești 7,47 dim., din Slatina 8,07 dim., din Craiova 9,28 scara, din Filișani 10,15 scara, din Turnu-Severin 12,06 noaptea, sosește în Vârciorova 12,28 noaptea.

București-Pitești, direct, persoane. — Pleacă din București 6,45 dim., din Pitești 8,21 dim., din Golești 9,44 dim., sosește la Pitești 10,44 dim.

București-Gaiaș, direct, persoane. — Pleacă din București 9,40 dim., din Pitești 11,48 dim., din Buzău 2,05 p. m., din Brăila 5,02 p. m., din Barboși 5,59 p. m., sosește Gaiaș 6,35 scara.

Același tren spre Tecuci. — Pleacă din

București-Orășova, direct, persoane. — Pleacă din București 9,40 dim., din Pitești 11,48 dim., din Buzău 2,05 p. m., din Brăila 5,02 p. m., din Barboși 5,59 p. m., sosește Gaiaș 6,35 scara.

București-Giurgiu, direct, persoane. — Pleacă din București 9,40 dim., din Pitești 11,48 dim., din Buzău 2,05 p. m., din Brăila 5,02 p. m., din Barboși 5,59 p. m., sosește Giurgiu 10,18 dim.

De persoane din București, gara de

Nord 5,25 p. m., din Filaret 3,25 s., se joacă Giurgiu 7,48 s.

București-Orășova-Potlogi, Slobozia, pleacă din București 7,50 dim., sosește Orășova 12,20 p. m. Fetești 11,18 dim., Slobozia 12,05 p. m.

SGRESC IN BUCUREȘTI

Din Isăi 7,30 d. și la 9,55 s. — Din Vasilei-Orășova 8,40 d.

Din Predeal 11,